



INFORMACIÓN
BBK SAIOA
GORABIDE
INFORMAZIOA

**Prestaciones
y pensiones (2)**
**Prestazioak
eta pentsioak (2)**

pg. 4 or.



**Denontzat:
Ocio 'a la carta'**
**Denontzat:
Aisia 'kartara'**

pg. 6 or.



**Accesibilidad
cognitiva**
**Irsgarritasun
kognitiboa**

pg. 7 or.

ÀNGELS PONCE, TERAPEUTA FAMILIAR
EXPERTA EN DISCAPACIDAD INTELECTUAL

*“Las familias tienen
que sentir a la asociación
como suya”*

ÀNGELS PONCE, ADIMEN DESGAITASUNEAN ADITUA FAMILIA TERAPEUTA

*“Familiek elkartea euren
de la sentitu behar dute”*



**Vacaciones con el Imsero
en la semana de pascua 2018**

(solicitud e instrucciones, en el interior)

**Oporrak Imserorekin
2018ko pazko astean**

(eskaera eta argibideak, barruan)



“Familiek elkarte euren dela sentitu behar dute”

Angels Poncek, adimen desgaitasunaren arloan aditua den familia terapeutak, azpimarratu du garrantzitsua dela familiak izatea elkarteen motoreetako bat

Elkarteen dinamizazio estrategiaren barruan, prozesu bat hasi dugu familiekin eta beste aditu batzuekin, hausnarketa egiteko familien taldeei buruz. Hasierako bi saioetan, àngels Ponce izan

dugu gurekin, eta dioenez ekintzak garrantzia du eta beharrezkoa da familiek parte hartzea, eta lagundu egin digu erronka honi buruzko ikuspegia fokalizatzen.

Zer iruditzen zaizu Gorabideren proposamena familiek parte hartzeko bide berriak aztertzeko?

Oso interesgarria deritzot, lehenik eta behin, erakundea geldu ez gertzea, familien dinamizazioan aurrera egitea. Izan ere guztiak ez dute planteamendu hori egiten, erakunde askok hasieran zeuden lekuan jarraitzen dute. Baina garrantzitsua iruditzen zait dinamizazioa familietatik eurretatik planteatzea. Eta aldaketa horren agente aktiboak eurak izatea oso koherentea iruditzen zait.

Eta ados zaude mugimendu zabal, kohesionatu, parte hartzaile eta kide sentimendua duena izatearekin?

Bai, zalantzarik gabe. Oraindik ere zentzua du elkarte mugimendua

egotea, dena ez baitago konponduta. Beharbada, egunen batean adimen desgaitasuna dutenek eta euren familiek behar dutena daukate-nean, ez dugu beharko. Baina uste dut hau ez dela momentua, oraindik ere norbait behar da bultzatzeko eta adimen desgaitasuna dutenen eta euren familiek behar dutenaren ahotsa izateko. Premia asko daude arlo askotan, eta oraindik eskubide batzuk ezin dituzte baliatu osotasunean.

Familien parte hartzea izan zen ardatza elkartearen sorrera garaian. Berreskuratu daiteke espiritu hori?

Beharbada ez gara egoera berera iritsiko, oraindik beharrak egon arren, ez baitira garai hartakoak beste. Gauzak konponduta daudela ematen duenean, badirudi ez duzula egitekorik. Arazoak daudenean baino ez da konturatzen jendea zein garrantzitsua den kide izatea. Jendeak sentitu behar du erakundea berea dela. Sentitu behar du erakunde hau “NIRE erakundea” dela, bertan eman nahi dut nire denbora, laguntza eman, aurpegia eman beharrezkoa denean... Horixe da kide izatearen sentimendua. Eta, egia da, mundu guztiak ez du. Beharbada jendea



erlaxatu egin da, eta uste dute erakunde “daramaten dutenak” direla. Galdu egin da mugimendu kultura.

Eta zeintzuk izan litezke parte hartze handiagoa lortzeko bideak?

Garrantzitsuenak informazioa eta komunikazioa dira. Beharrezkoa da zerbitzuarekiko egon daitekeen distantzia murriztea. Ondoren, beharretatik abiatuta, familiek laguntzeko formulak ikus litezke. Ume txikiak dituzten familien beharrak eta seme-alaba nagusiak dituztenenak ez dira berdinak, eta neba-arrebak dituztenenak ere ez, gainera horiek protagonismoa hartzen ari dira. Eta, hemendik, ikus dezagun nolako ekintzak egin beharko liratekeen. Familiak protagonista diren ekintzak.



Àngels Ponce familietan aditua da. Gorabiden egon da, guri laguntzeko gure familiek elkartearen parte hartze handiagoa izan dezaten. Uste du beharrezkoa dela familiek parte hartzea, oraindik betetzen ez diren eskubideak daudelako. Gainera, haren iritziz familiek elkarte euren dela sentitu behar dute.

“Las familias tienen que sentir a la asociación como suya”

Àngels Ponce, terapeuta familiar experta en el ámbito de la discapacidad intelectual, destaca la importancia de que las familias sean uno de los motores de las asociaciones

Dentro de nuestra estrategia de dinamización asociativa, hemos iniciado un proceso con familiares y otras personas expertas para reflexionar en torno a los grupos de familias. En las dos primeras

sesiones, hemos contado con Àngels Ponce que reconoce la importancia de esta acción, la necesidad de la participación familiar, y nos ha ayudado a enfocar nuestra visión sobre este reto.



no todas se lo plantean; muchas entidades siguen donde empezaron. Pero también me parece importante que la dinamización se plantee a partir de las propias familias. Y que ellas sean agentes activos de ese cambio me parece muy coherente.

¿Y comparte la idea de contar con un movimiento amplio, cohesionado, participativo y con sentimiento de pertenencia?

Sí, sin duda. Sigue teniendo sentido que exista el movimiento asociativo, porque todavía no está todo resuelto. Quizás algún día, cuando las personas con discapacidad intelectual y sus familias ya tengan lo que necesitan, no haga falta. Pero creo que este no es el momento; sigue siendo necesario alguien que empuje y que siga significando la voz de qué necesitan las familias y las personas con discapacidad intelectual. Sigue habiendo muchas necesidades en muchos ámbitos, y aún hay derechos que no pueden ejercer con plenitud.

La participación de las familias fue nuclear en los orígenes del asociacionismo. ¿Se puede recuperar ese espíritu?

Quizás no vayamos a volver a lo mismo porque, aunque aún haya ne-

cesidades, no son tantas como las de esa época. Cuando parece que las cosas están resueltas, parece como que no tienes nada que hacer. Sólo ante los problemas la gente toma conciencia de lo importante que es pertenecer. La gente tiene que sentir la entidad como suya. Sentir que esta entidad es “MI entidad”, en la que yo tengo ganas de dedicar mi tiempo, de apoyarles, de dar la cara cuando sea necesario... Eso es sentimiento de pertenencia. Y, es cierto, no todo el mundo lo tiene. Quizás la gente se ha relajado, y creen que la entidad son “quienes la llevan”. Se ha perdido la cultura de movimiento.

¿Y cuáles pueden ser las vías para lograr una mayor participación?

Son claves la información y la comunicación. Es necesario acortar la distancia que pueda haber con el servicio. Luego, partiendo de las necesidades, se pueden ver las fórmulas en las que las familias pueden colaborar. Lo que necesitan las familias con niños pequeños es distinto a lo que necesitan las familias con hijos adultos e, incluso, hermanos que están tomando protagonismo. Y, desde ahí, veamos qué acciones pudieran ser necesarias. Pero acciones protagonizadas por familias.



Àngels Ponce es una experta en familias. Ha estado en Gorabide para ayudarnos a que nuestras familias participen más en la asociación. Piensa que es necesario que las familias participen, porque aún hay derechos que no se cumplen. Además, cree que las familias tienen que sentir que la asociación es suya.

¿Qué le parece la propuesta de Gorabide para explorar nuevos canales de participación familiar?

Me parece muy interesante, en primer lugar, que la entidad no se quede parada, que siga avanzando en la dinamización de las familias. Porque

**información **bbk** SAIOA GORABIDE informazioa****Pensiones y prestaciones destinadas a personas con discapacidad intelectual (2)****PENSIÓN DE JUBILACIÓN**

Para jubilarse, es necesario estar en situación de alta en la Seguridad Social o asimilada al alta, haber cotizado al menos 15 años y tener la edad necesaria:

- Con un grado de discapacidad igual o superior al 45% (para diagnósticos concretos entre los que está la discapacidad intelectual), es posible jubilarse a partir de 56 años, siempre que se acrediten 15 años cotizados con ese grado de discapacidad.
- Con discapacidad igual o superior al 65%, se adelanta la edad de jubilación un año por cada cuatro años cotizados.

En cualquier caso, conviene consultar en la Seguridad Social para obtener datos exactos de la fecha exacta de jubilación y las cantidades concretas de la pensión.

PENSIÓN DE INCAPACIDAD PERMANENTE

Pueden optar a esta pensión las personas que hayan estado de baja laboral y que, después de recibir el tratamiento prescrito, siguen teniendo graves dificultades que disminuyen o anulan su capacidad para trabajar. La incapacidad laboral debe ser valorada y reconocida por el correspondiente tribunal médico de la Seguridad Social. La cuantía de la pensión se reconoce en función de la cotización de la persona trabajadora, así como del grado de incapacidad:

- Incapacidad permanente total para la profesión habitual.
- Incapacidad permanente absoluta para cualquier trabajo.
- Gran invalidez (para los casos en los que se necesite la asistencia de otra persona para los actos más esenciales de la vida).

Adimen desgaitasuna dutenentzako pentsio eta prestazioak (2)**ERRETIRO PENTSIOA**

Erretiroa hartzeko, beharrezkoa da Gizarte Segurantzán alta emanda edo parekatuta egotea, gutxienez 15 urtez kotizatu izana eta behar den adina izatea:

- Adimen desgaitasuna %45 edo gehiagokoa izatea (diagnostiko zehatzagoetarako, besteak beste adimen desgaitasuna), 56 urtetik aurrera har liteke erretiroa, beti ere desgaitasun gradu horrekin 15 urte baino gehiagotan kotizatu dela egiaztatuz gero.
- Desgaitasuna %65ekoa edo handiagoa izanez gero, erretiroa hartzeko adina urte bat aurreratzen da kotizatutako 4 urteko bakoitzeko.

Dena dela, Segurantzza Soziala kontsultatzea komeni da jakiteko zeintzuk diren erretiroa hartzeko adin zehatza eta datuak eta zeintzuk diren pentsioaren kopuru zehatzak.

EZINTASUN IRAUNKORREKO PENTSIOA

Pentsio hau izan dezakete laneko bajaran egon eta agindutako tratamendua jaso ondoren, zailtasun larriak izaten jarraitzen dutenek, lan egiteko gaitasuna gutxitu edo ezereztuta dutelako. Lanerako ezintasuna dagokion Gizarte Segurantzako mediku batzordeak ebaluatu eta aitortu behar du. Pentsioaren kopurua aitortzeko langilearen kotizazioa hartzen da kontuan, eta desgaitasun gradua ere bai:

- Ezintasun iraunkor osoa ohiko lanbiderako.
- Ezintasun iraunkor absolutua edozein lanetarako.
- Baliaezintasun handia (bizitzako oinarrizko ekintzetarako besteren laguntza behar dutenentzako).

Servicio
BBK SAIOA GORABIDE
Zerbitzua
Tel. 94 453 90 86

Vacaciones del Imserso

Pascua de 2018: 64 plazas para viajar a Salou o Benidorm

Este año, ofrecemos cuatro turnos de vacaciones en la semana de pascua de 2018, subvencionados por el Imserso: dos a Salou y dos a Benidorm, con un total de 64 plazas. La cuota de cada viaje

incluye transporte, alojamiento y pensión completa. Para inscribirse en este programa, incluido en la oferta de vacaciones de Plena Inclusión, hay que ser mayor de 16 años, tener un grado de discapacidad igual o superior al 33% y entregar en Gorabide la solicitud dentro del plazo, con todos los datos de la persona que solicita la plaza y toda

Características de los viajes

Salou

Del 3 al 9 de abril de 2018
(7 días / 6 noches)
Cuota aproximada por persona: 200 €

Benidorm

Del 3 al 9 de abril de 2018
(7 días / 6 noches)
Cuota aproximada por persona: 215 €

la documentación necesaria (ver instrucciones). Los **criterios de baremación** para la selección de las plazas, son:

- Situación de mayor discapacidad=20%.
- Necesidad socioeconómica=15%.
- Familia numerosa=10%.
- No haber asistido a convocatorias anteriores=30%.

Imfersoren oporrak

2018ko Pazkoa: Salou edo Benidormera joateko 64 plaza

Aurten oporretako lau txanda eskaintzen ditugu 2018ko Pazko astean, Imfersok diruz lagunduta: bi Saloura eta bi Benidormera, guztira 64 plaza. Bidaiaren kuotaren barne daude garraioa, ostatua eta pensio osoa. Plena Inklusioeko opor eskaintzaren barruko

programa horretan izena emateko, 16 urtetik gorakoa izan behar da, %33 edo gehiagoko desgaitasuna izan eta Gorabiden eskaera egin epearen barruan, plaza eskatzen duen pertsona-

ren datu guztiekin eta beharrezko den dokumentazioarekin (Ikusi jarraibideak). Plazak esleitzeko **bare-mazio irizpideak** hauek dira:

- Desgaitasun handiko egoera=%20
- Premia sozioekonomikoa=%15
- Familia ugaria=%10.

Bidaien ezaugarriak

Salou

2018ko apirilaren 3tik 9ra
(7 egun / 6 gau)
Pertsona bakoitzeko 200 € inguruko kuota

Benidorm

2018ko apirilaren 3tik 9ra
(7 egun / 6 gau)
Pertsona bakoitzeko 215 € inguruko kuota

Inscripción

Cuándo: Del 27 de noviembre al 1 de diciembre de 2017.

Horario: De lunes a jueves, de 9:00 a 18:00.

Los viernes, de 9:00 a 17:30.

Dónde: Servicio de Tiempo Libre de Gorabide. c/ Licenciado Poza nº 14, 2º (Bilbao).

Admisión

Las **plazas admitidas** se comunicarán en la **primera quincena de febrero de 2018**.

- Necesidad de descanso familiar=10%.
- Participación en el Servicio de Tiempo Libre: 15%.

Viajes incluidos en los programas de Plena Inclusión y subvencionados por el Imserso.



Bidai hauek Plena Inklusioen programetan sartuta daude eta Imfersok laguntzen ditu diruz.

- Aurreko deialdietara joan ez izana=%30.
- Familiaren atsedeen beharra=%10.
- Astialdiko Zerbitzuan parte hartzea= 15%.

Izen-ematea

Noiz: 2016ko azaroaren 27tik abenduaren 1era.

Ordutegia: Astelehenetik ostegunera, 9:00-etatik 18:00-etara.

Ostiralak, 9:00-etatik a 17:30-etara.

Non: Gorabideko Astialdiko Zerbitzuan. Poza lizentziatua 14, 2. solairua (Bilbo).

Onarpena

Onartutako tokien berri 2018ko otsailaren lehenengo hamabostaldian jakinaraziko da.

Programa Denontzat: Ocio 'a la carta'

Más allá de sus programas habituales, nuestro Servicio de Tiempo Libre da una respuesta personalizada a las necesidades que plantean las personas usuarias para su tiempo de ocio

La lista de actividades que ofrece nuestro Servicio de Tiempo Libre es amplia y variada. Pero, lógicamente, no siempre da respuesta a todas las demandas. Por eso, ha ido recogiendo los gustos e intereses que expresan nuestras personas usuarias y, con ello, ha ido elaborando una hoja de ruta para buscar las mejores soluciones posibles. De este modo, nace nuestro Programa Denontzat, que pretende dar respuestas personalizadas a las necesidades de ocio y participación planteadas por las personas usuarias de nuestra asociación.

Quiero formar una cuadrilla

Ante esta petición de varias personas, se ha creado una cuadrilla que queda de manera autónoma los fines de semana, y decide sus propios planes. La experiencia esta siendo muy satisfactoria. Durante los primeros meses, están contando con el apoyo de una persona voluntaria que irá desapareciendo progresivamente.

Quiero ser monitor

Para cubrir esta demanda, se inició la búsqueda de entidades que pudieran recibir como voluntarias a personas con discapacidad intelectual. Tras varios contactos a través de Bolunta, dos usuarios comenzaron a colaborar con personas mayores. Al principio, contaron con apoyo de Gorabide, pero se han ido integrando paulatinamente en el equipo de voluntariado.

Más información sobre Denontzat:

Teléfono 94 443 12 10
 tiempolibre@gorabide.com



Denontzat Programa: Aisia 'kartara'

Ohiko programetatik harago, gure Astialdiko Zerbitzuak erantzun pertsonalizatua ematen die erabiltzaileek euren aisiarako planteatzen dituzten beharrei

Astialdiko Zerbitzuak eskaintzen dituen jardueren zerrenda zabala eta anitza da. Baina, jakina, beti ez die erantzuten eskaera guztiei. Horregatik, gure erabiltzaileek adierazten dituzten gustu eta interesak jasotzen joan dira eta, horrekin, bide orria egin dute ahalik eta irtenbiderik onenak bilatzeko. Horrela sortu zen gure Denontzat Programa, helburu duena erantzun pertsonalizatuak ematea gure elkartzeko erabiltzaileek planteatutako aisia eta parte hartze premiei.

Koadrila bat osatu nahi dut

Pertsona batzuek eskaera hori egin dutenez, koadrila bat sortu da eta modu autonomoan geratzen dira asteburuetan, eta euren planak erabakitzen dituzte. Esperientzia oso poz-

garria izaten ari da. Lehenengo hilabeteetan, boluntario baten laguntza dute, baina desagertzen joango da apurka.

Monitore izan nahi dut

Eskaera hori betetzeko, bilaketa bati ekin zitzaion adimen desgaitasuna duten pertsonak boluntario modura har ditzaketen erakundeak aurkitzeko. Boluntaren bidez kontaktu batzuk izan ondoren, erabiltzaile batzuk adinekoekin lan egiten hasi ziren. Hasieran Gorabideren laguntza izan zuten, baina boluntariotzako taldean integratu dira apurka.

Denontzat programari buruzko informazio gehiago:

Teléfono 94 443 12 10
 tiempolibre@gorabide.com



Presentamos en Cáceres nuestro Plan de Accesibilidad Cognitiva

El Plan de Accesibilidad Cognitiva que estamos desarrollando con el Museo Guggenheim, el Portal Irekia del Gobierno Vasco, el Museo Marítimo de Bilbao y el centro Irekia de Gernika ha sido una de las ocho buenas prácticas que, junto con 12 experiencias admirables, han sido presentadas en el Primer Congreso Estatal de Accesibilidad Cognitiva, organizado en Cáceres por Plena Inclusión. El stand en el que Conchi Basabe, Ruth De la Cruz, y Diana Cabezas ofrecían la



Las asociaciones de Plena Inclusión nos hemos reunido en Cáceres para hablar de lo que podemos hacer para que todo el mundo entienda cualquier información. Ruth y Conchi, con el apoyo de Diana, han presentado lo que estamos haciendo en Gorabide para conseguirlo.

información recibió numerosas visitas que se interesaron por los trabajos que estamos realizando.

Caceresen aurkeztu dugu gure Irisgarritasun Kognitiboko Plana

Guggenheim Museoarekin, Eusko Jaurlaritzako Irekia atariarekin, Bilboko Itsas Museoarekin eta Gernikako Irekia zentroarekin garatzen ari garen Irisgarritasun Kognitiboko Plana izan da, zortzi praktika onen artean, beste 12 esperientzia zoragarriekin batera, aurkeztu direnak Irisgarritasun Kognitiboari buruzko Estatuko Lehen Biltzarrean, Plena Inklusio- nek Caceresen antolaturik. Conchi Basabe, Ruth De la Cruz eta Diana Cabezasek informazioa es-



Plena Inklusioeko elkarteak Caceresen bildu gara, mundu guztiak edozein informazio uler dezan egin dezakegunaz hitz egiteko. Ruth eta Conchik, Dianaren laguntzarekin, aurkeztu dute hori lortzeko Gorabiden egiten ari garena.

kaintzen zuten standean, bisita asko izan zituzten egiten ari garen lanei buruz galdetzeko.

LABURRAK BREVES

Nuestro modelo de competencias, en la Semana de Euskalit

Por décimo año consecutivo, participamos en la Semana Europea de la Gestión Avanzada que coordina Euskalit. Hablamos de las competencias clave para desarrollar la estrategia, el enfoque estratégico en la gestión de personas, nuestro modelo de gestión de personas y su alineación con la estrategia, los equipos de mejora competencial, y su impacto en los centros.

Gure gaitasunen eredia, Euskaliten Astean

Hamargarren urtez hartu dugu parte Euskalitek koordinatzen duen Kudeaketa Aurreratuaren Europar Astean. Hainbat gai izan genituen hizpide: estrategia garatzeko gaitasun garrantzitsuenak, pertsonen kudeaketarako ikuspegi estrategikoa, pertsonak kudeatzeko dugun eredia eta estrategiarekin duen lerroadura, gaitasunak hobetzeko taldeak eta zentroetan duten eragina.

El Cermi premia a Mosaico de Sonidos

El proyecto Mosaico de Sonidos ha recibido el Premio Cermi.es, en la categoría Acción Social Inclusiva, por usar la música como instrumento de desarrollo e inclusión de las personas con discapacidad.

Cermi.es Saria Soinu Mosaikoari

Soinu Mosaikoa proiektuak Cermi.es Saria jaso du, Gizarte Ekintza Inklusiboa kategorian, musika erabiltzeagatik adimen desgaitasuna duten pertsonen garapenerako eta inklusiorako.



Gorabide es una asociación sin ánimo de lucro orientada a contribuir a que las personas con discapacidad intelectual de Bizkaia y sus familias puedan desarrollar sus aspiraciones vitales, ofreciendo apoyos e innovación en las respuestas, desde una perspectiva ética y promoviendo su inclusión en una sociedad más justa y solidaria. Entidad promotora de Lantegi Batuak (1983) y de Futubide (1991).

Gorabide irabazi-asmorik gabeko elkarte da, Bizkaiko adimen desgaitasuna duten pertsonen eta haien familiei bizitzako asmoak garatzen laguntzen diena, horretarako laguntza eta berrikuntza eskaintzen die ikuspegi etikotik eta haien inklusioa sustatzen du gizarte bidezkoago eta solidarioago batean. Lantegi Batuak (1983) eta Futubideren (1991) erakunde sustatzailea.



Siete personas usuarias de nuestro Servicio de Tiempo Libre forman parte del el equipo del Athletic Club para la Liga Genuine de la Fundación LaLiga.

Gure Astialdiko Zerbitzuko sei erabiltzailek, LaLiga Fundazioko Liga Genuinerako Athletic Club taldea osatzen dute.



agenda noviembre azaroa

más en... www.gorabide.com/agenda ...gehiago

AGRUPACIONES | ELKARTEAK

- Busturialdea:** Miércoles 15 a las 19:00.
Programa Goratu - Kultur Etxea, Foru Plaza (Gernika).
- Deusto-San Ignacio (Junta):** Martes 7 a las 19:00.
Club Solas Etxe. Luzarra nº 24 (Deusto).
- Ermua (Junta):** Lunes 6, a las 19:30.
Aldapa nº2 , bajo A (Ermua).
- Mungialdea (Comisión):** Martes 7, a las 20:00.
Atxurizubi nº 12 (Mungia).
- Santurtzi (Comisión):** Miércoles 29, a las 19:00.
Sabino Arana nº 20-22 (Santurtzi).

- Busturialdea:** Asteazkena 15, 19:00etan.
Programa Goratu - Kultur Etxea, Foru Plaza (Gernika).
- Deusto-San Ignacio (Batzordea):** Astearte 7, 19:00etan.
Club Solas Etxe. Luzarra, 24 (Deusto).
- Ermua (Batzordea):** Astelehena 6, 19:30etan.
Aldapa, 2 etxabe A (Ermua).
- Mungialdea (Komisio):** Astearte 7, 20:00etan.
Atxurizubi nº 12 (Mungia).
- Santurtzi (Komisio):** Asteazkena 29, 19:00etan.
Sabino Arana, 20-22 (Santurtzi).

AUTOGESTORES | AUTOGESTOREAK

- Los Nuevos:** Lunes 6, a las 18:00, en Gorabide.
- Jóvenes:** Martes 21, a las 18:00, en Gorabide.
- Gure Ahotsa:** Martes 21, a las 18:00, en Gorabide.
- Los Veteranos:** Miércoles 22, a las 18:00, en Gorabide.
- Los Elegantes:** Miércoles 22, a las 18:00, en Gorabide.

- Los Nuevos:** Astelehena 6, 18:00etan, Gorabiden.
- Jóvenes:** Astearte 21, 18:00etan, Gorabiden.
- Gure Ahotsa:** Astearte 21, 18:00etan, Gorabiden.
- Los Veteranos:** Asteazkena 22, 18:00etan, Gorabiden.
- Los Elegantes:** Asteazkena 22, 18:00etan, Gorabiden.

FORMACIÓN FAMILIAR | FAMILIEN PRESTAKUNTZA

- Jueves 2, a las 18:00:** Familias de Escolares.
- Martes 7, a las 18:00:** Hermanas/os y cuñadas/os.
- Lunes 20, a las 18:00 horas:** Familias de jóvenes.
- Jueves 30, a las 18:00:** Familias de personas adultas.

- Osteguna 2, 18:00etan:** Eskola-umeetako familiak.
- Astearte 7, 18:00etan:** Anai-arrebak eta koinatak.
- Astelehena 20, 18:00etan:** Gazteetako familiak.
- Osteguna 30, 18:00etan:** Helduetako familiak.